

講道 經文 (Sermon verses): 馬可福音 4: 35-41 (Mark 4: 35-41)

35. 當那天晚上，耶穌對門徒說：我們渡到那邊去吧。36. 門徒離開眾人，耶穌仍在船上，他們就把他一同帶去；也有別的船和他同行。37. 忽然起了暴風，波浪打入船內，甚至船要滿了水。38. 耶穌在船尾上，枕著枕頭睡覺。門徒叫醒了，說：夫子！我們喪命，你不顧嗎？39. 耶穌醒了，斥責風，向海說：住了吧！靜了吧！風就止住，大大的平靜了。40. 耶穌對他們說：為什麼膽怯？你們還沒有信心嗎？41. 他們就大大的懼怕，彼此說：這到底是誰，連風和海也聽從他了。

35 And on that day, when the evening had come, he said to them, Let us go over to the other side. 36. And going away from the people, they took him with them, as he was, in the boat. And other boats were with him. 37. And a great storm of wind came up, and the waves came into the boat, so that the boat was now becoming full. 38. And he himself was in the back of the boat, sleeping on the cushion: and they, awaking him, said, Master, is it nothing to you that we are in danger of destruction? 39. And he came out of his sleep, and gave strong orders to the wind, and said to the sea, Peace, be at rest. And the wind went down, and there was a great calm. 40. And he said to them, Why are you full of fear? have you still no faith? 41. And their fear was great, and they said one to another, Who then is this, that even the wind and the sea do his orders?

\*\*\*\*\*

#### 家園訊息 Announcement

歡迎弟兄姊妹和朋友參加本堂徐伊樂傳道就職主日！

Welcome to the Installation Ceremony Sunday Service of Evangelist Enoch Chui!

下週主日 (22/12) 為聖誕特別崇拜，歡迎弟兄姊妹和朋友們一同慶祝聖誕。

Next Sunday (22nd December) will be Christmas celebration service, welcome brothers, sisters and friends to celebrate Christmas together.

12月27日到31日(29日禮拜天除外) Alive 下一代事工將在教會舉辦聖誕聖經營，邀請香港播道神學院黃天權博士主講專題：“如何解釋舊約敘事”(語言為英文)。時間：9.30-16.30，報名費：700 克朗，歡迎大家報名，連絡人：徐伊樂傳道。

December 27th to 31st (except on Sunday, the 29th) Alive's next-generation ministry will hold a Christmas Bible camp in the church. Dr. Gregory Wong from the Evangelical Theological Seminary in Hong Kong will be invited to lecture on "How to Interpret the Old Testament narratives". Time: 9.30 to 16.30, registration fee: 700 kr. All lectures are in English, and there is no translation provided. Please register with Evangelist Enoch Chui.

讣告：家屬袁麗萍姊妹邀請大家於下週一(12月16日)中午11:30參加袁勇彪(Albert)葬禮，地址 Østre Gravlund, Store Kapell Klokken，並於葬禮之後中午 13:00 一同午餐，飯店地址 Sørkedalsveien 81，敬請參加。

Albert Yuan's Funeral Invitation from Sister Liping Yuan. Date: Monday 16th December 2019, 11:30 am, address: Østre Gravlund, Store Kapell Klokken. Lunch afterwards at Sørkedalsveien 81, 1 pm.



徐伊樂傳道

就職典禮

*Installation Ceremony*

*Evangelist Enoch Chui*

北歐華人基督教會 奧斯陸福音堂

Nordic Chinese Christian Church in Oslo

2019年12月15日早上11時正

11:00 on 15th December 2019

Geitmyrsveien 7D, 0171 Oslo  
Norway

北歐華人基督教會 奧斯陸福音堂  
徐伊樂傳道 就職典禮

歡迎

點預臨節蠟燭

祈禱

詩歌: 聖哉聖哉聖哉

徐伊樂傳道就職儀式

獻詩: 萬王之王

講道: 題目 «信心» 經文: 馬可福音 4:35-41

詩歌: 房角石

奉獻

為下一代代禱

主禱文及祝福

詩歌: 因祂活著

鼓勵

家事分享

Nordic Chinese Christian Church in Oslo  
Installation Ceremony for Evangelist Enoch Chui

Welcome

Advent candles

Pray

Hymn: Holy Holy Holy

Installation ceremony

Hymn: King of Kings

Sermon: Topic «Faith» Verses: Mark 4: 35 - 41

Hymn: Cornerstone

Offering

Intercession for next generation

Lord's prayer and Benediction

Hymn: Because HE lives

Encouragement

Announcement